



PLAN DE MAINTENANCE
MSP 2000



Maintenance préventive recommandée * <i>Preventive maintenance *</i>	N° de série <i>Serial Number</i>	KIT	Référence <i>Part Number</i> MAC3	Quantité <i>Quantity</i>	Intervalle entre chaque entretien <i>Time between each service</i>
Kit 250h - A			MAC2KS08444	1	250 h
Kit 1 AN = A + B + C	≤ 2234073		MAC2KS08589	1	500 h ou 1 an
Kit 1 AN = A + B + D	≥ 2313069		MAC2KS08615	1	500 h ou 1 an
Pièces à remplacer au minimum tous les 1 an – <i>Parts that must be replaced at least once a year</i>					
Lubrifiant moteur (5L) - contenu: 4,5L - <i>Engine lubricant (5L) - quantity: 4,5L</i>		A	MAC2AS08622	1	250 h ou 1 an
Filtre à huile moteur - <i>Engine oil filter</i>		A	MAC2AS03249	1	250 h ou 1 an
Préfiltre à gasoil - <i>Diesel prefilter</i>		A	MAC2AS02518	1	250 h ou 1 an
Filtre à gasoil - <i>Diesel filter</i>		A	MAC2AS03248	1	250 h ou 1 an
Filtre à air (nettoyage hebdomadaire) - <i>Intake filter (daily cleaning)</i>		B	MAC2AS07552	1	500 h ou 1 an
Cartouche séparatrice (avec joints) - <i>Separator element (with gasket)</i>		B	MAC2AS02317	1	500 h ou 1 an
Lubrifiant compresseur (5L) - contenu: 8L - <i>Compressor lubricant (5L) - quantity: 8L</i>		B	MAC2AS08621	2	500 h ou 1 an
Filtre à huile compresseur - <i>Compressor oil filter</i>		B	MAC2AS02309	1	500 h ou 1 an
Courroie moto-compresseur - <i>Belt engine/compressor</i>	≤ 2234073	C	MAC2AS07789	1	500 h ou 1 an
Courroie moto-compresseur - <i>Belt engine/compressor</i>	≥ 2313069	D	MAC2AS07787	1	500 h ou 1 an
Contrôler au moins tous les 2 ans et remplacer si nécessaire – <i>Check at least every 2 years ans replace if necessary</i>					
Kit réparation vanne aspiration - <i>Intake valve service kit</i>			MAC2AS05463		
Kit réparation régulateur pression - <i>Pressure regulator service kit</i>			MAC2AS05191		
Kit réparation mise à vide - <i>Blowdown valve service kit</i>			MAC2AS08570		
Liquide de refroidissement -35°C (10L) - <i>Cooling liquid -35°C (10L)</i>			MAC2KS05259		
Courroie alternateur - <i>Alternator belt</i>			MAC2AS03250		
Soupape de sécurité - <i>Safety valve</i>			MAC9AS05983		
Purgeur flotteur (option aftercooler) - <i>Float drain (aftercooler option)</i>			MAC2AS05948		

* Pour une utilisation ≥ 1000h/an veuillez nous consulter - *In case of intensive use ≥ 1000h/year please consult factory*

Le respect des recommandations de maintenance et l'utilisation de pièces et fluides d'origine, sont indispensables au maintien des performances de l'équipement et des garanties constructeurs.

Les plans de maintenance sont donnés pour des **conditions de fonctionnement normal**. Dans le cas de conditions de fonctionnement particulières, la durée de vie de certains composants (huile, filtres, joints et ressorts des différentes soupapes) peut être considérablement réduite et les intervalles de maintenance doivent impérativement être raccourcis : température ambiante élevée, atmosphère humide, poussiéreuse ou polluante, etc...

Maintenance recommendations and use of genuine parts and fluids, are essential to maintaining the performance of equipment and manufacturers warranties.

Maintenance schedule are given for normal operating conditions. In case of special operating condions, the lifetime of some components (oil, filters, gaskets and springs of valves) can be significantly reduced and maintenance intervals should be shortened imperatively : high ambient temperature, damp, dusty or pollutant atmosphere, etc...

Vérifier l'absence de corrosion, dommage mécanique, fuite ou autre anomalie et remplacer si nécessaire - *Chek for corrosion, mechanical damage, leaks or abnormalities and replace if necessary*



CHECKLIST MSP 2000

INTERVALLE INTERVAL	RECOMMANDATION RECOMMENDATIONS	NIVEAU D'EXPERTISE WHO
Quotidiennement - <i>Daily</i>	Vérifier l'absence de fuites - <i>Check for leak</i>	Utilisateur - <i>User</i>
	Vérifier qu'il n'y ait pas de pièce endommagée et d'écrous ou boulons desserrés - <i>Check for damaged parts and loose nuts or bolts</i>	Utilisateur - <i>User</i>
	Contrôler les niveaux (Carburant, huile moteur, huile compresseur, liquide refroidissement) - <i>Check levels (Fuel, engine oil, compressor oil, cooling liquid)</i>	Utilisateur - <i>User</i>
	Vérifier l'état de la courroie de ventilateur - <i>Check the fan belt</i>	Utilisateur - <i>User</i>
	Vérifier la propreté du/des filtre(s) à air moteur et bloc vis, nettoyer l'évacuateur de poussière - <i>Check engine and airend air filter(s) for cleanliness, clean dust evacuator</i>	Utilisateur - <i>User</i>
	Vérifier la bonne connexion de la batterie - <i>Check battery connection</i>	Utilisateur - <i>User</i>
	OPTION ESSIEU : Vérifier l'état des pneus et le serrage des éléments d'attelage - <i>AXLE OPTION: Check condition of tires and tightness of hitch components</i>	Utilisateur - <i>User</i>
	OPTION ESSIEU : Vérifier l'état et le fonctionnement des feux - <i>AXLE OPTION: Check condition and operation of lights</i>	Utilisateur - <i>User</i>
	Vérifier la couleur des fumées d'échappement et si le bruit du moteur est normal - <i>Check color of exhaust fumes and normal engine noise</i>	Utilisateur - <i>User</i>
Après les 50 premières heures - <i>After 50 first hours</i>	Vérifier le fonctionnement de la régulation (régimes, pressions) - <i>Check regulation operation (speeds, pressures)</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Vérifier les serrages de la boulonnerie - <i>Check bolt tightening</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
Toutes les 50 heures - <i>Every 50 hours</i>	Contrôler les tuyaux de carburant et leurs colliers de serrage - <i>Check fuel hoses and hose clamps</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Nettoyer le/les filtre(s) à air moteur et bloc vis - <i>Clean engine and airend air filtre(s)</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Vérifier la tension de la courroie moteur / bloc vis (le cas échéant) - <i>Check tension of engine/airend belts</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	OPTION ESSIEU : Vérifier la pression des pneus et le serrage des roues - <i>AXLE OPTION: Check tire pressure and wheel tightness</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
Toutes les 100 heures - <i>Every 100 hours</i>	Nettoyer le filtre à carburant - <i>Clean fuel filtre</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Nettoyer le radiateur - <i>Clean radiator</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Contrôler la tension courroie de ventilateur - <i>Check fan belt tension</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Nettoyer le groupe complet - <i>Clean the complete compressor</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Vérifier le fonctionnement du retour huile séparateur / bloc vis - <i>Check operation of oil separator/airend return line</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Vérifier le serrage des filtres à huile - <i>Check oil filter tightness</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Vérifier la charge de la batterie - <i>Check battery charge</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
Vérifier le fonctionnement de la régulation (régimes, pressions) - <i>Check regulation operation (speeds, pressures)</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>	
Toutes les 250 heures - <i>Every 250 hours</i>	Contrôler les durites admission et radiateur et leurs colliers de serrage - <i>Check the intake hoses and their clamps, as well as the radiator</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
Toutes les 500 heures - <i>Every 500 hours</i>	Retraits des sédiments présents dans le réservoir à carburant - <i>Remove sediment from fuel tank</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	Nettoyer l'intérieur du radiateur - <i>Cleaning the radiator interior</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	OPTION ESSIEU : Vérifier les jeux et le graissage de l'essieu suivant les préconisations Al-ko - <i>AXLE OPTION: Check axle clearances and lubrication in accordance with Al-ko recommendations</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
	OPTION ESSIEU : Vérifier le système de freinage suivant les préconisations Al-ko - <i>OPTIONAL AXLE: Check braking system according to Al-ko recommendations(if equipped with)</i>	Distributeur/Loueur - <i>Distributor/Rental</i>
Toutes les 1000 heures - <i>Every 1000 hours</i>	Contrôler le jeu des soupapes - <i>Check valve clearance</i>	Distributeur/Loueur/Services Kubota - <i>Distributor/Kubota repairer</i>
Toutes les 1500 heures - <i>Every 1500 hours</i>	Contrôler la pression d'injection de carburant - <i>Check fuel injection pressure</i>	Distributeur/Loueur/Services Kubota - <i>Distributor/Kubota repairer</i>
Toutes les 3000 heures - <i>Every 3000 hours</i>	Contrôler la pompe et le callage de l'injection - <i>Check pump and injection timing</i>	Distributeur/Loueur/Services Kubota - <i>Distributor/Kubota repairer</i>